



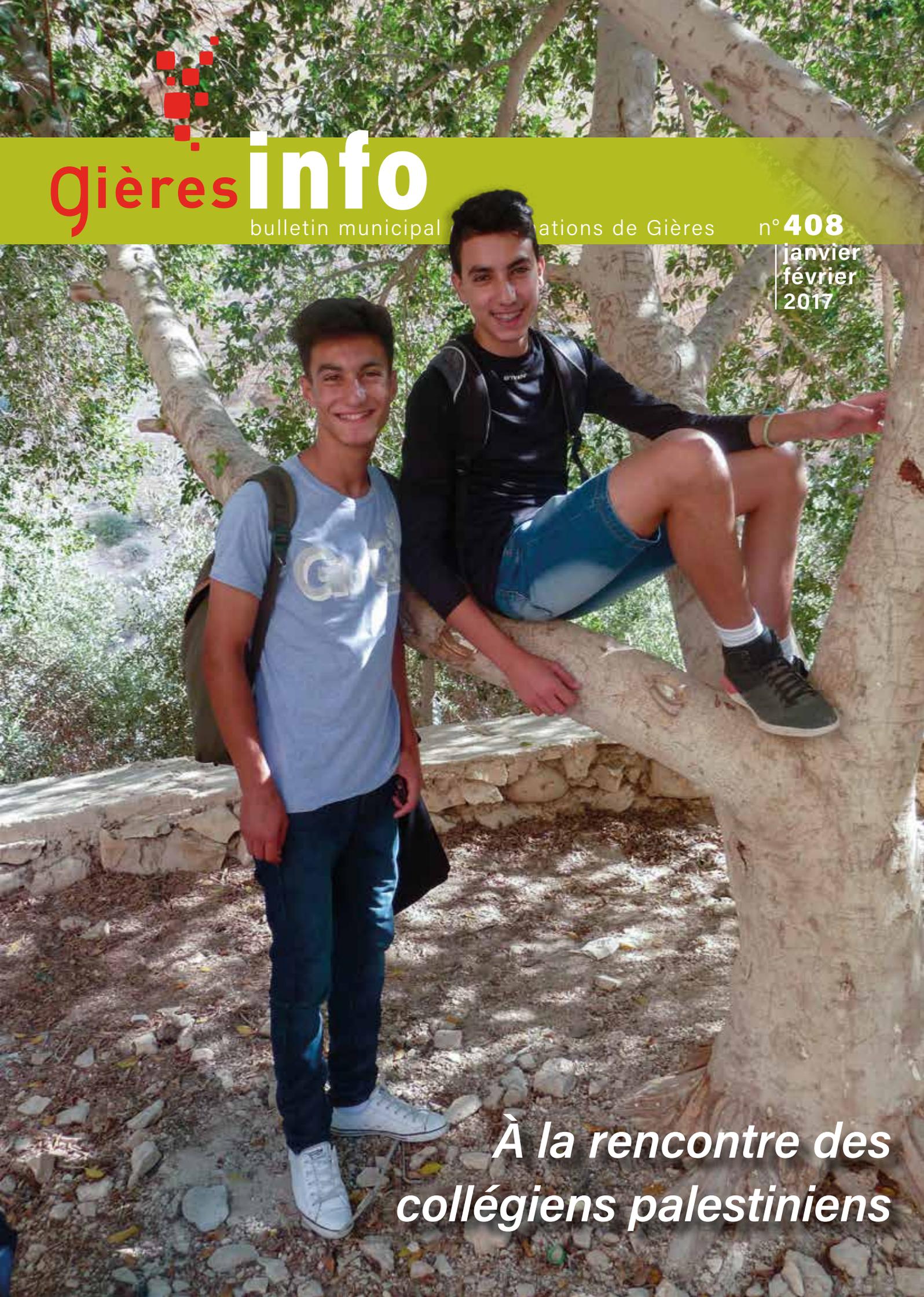
gières info

bulletin municipal

Associations de Gières

n° **408**

janvier
février
2017



*À la rencontre des
collégiens palestiniens*

RENAULT La vie, avec passion **3 Agences RENAULT DACIA à votre service** **DACIA**

plus de proximité • plus de facilité • plus de convivialité

Vente Véhicules Neufs et Occasions
Mécanique et Carrosserie **toutes marques** - Agréé Assurances
Prêt de Véhicule Gratuit
Location RENAULT rent Véhicules Tourisme et Utilitaires

GIÈRES-ETS GARCIA 04 76 89 41 42 contact@renaultgieres.fr
LANCEY-AUTOSERVICES LANCEY 04 76 71 42 14 contact@renaultlancey.fr
VIF-AUTOSERVICES VIF 04 76 90 23 63 contact@renaultvif.fr

24h/7J : Dépannage sur place ou remorquage - 04 76 89 42 19

BG Paysage

ENTRETIEN & CRÉATION
Tél. 04 76 77 01 31

www.bg-paysage.com
Le Bourg - 38420 MURIANETTE
bg-paysage@wanadoo.fr

Entreprise Qualifiée Qualipaysage E130, P100 et A500
Agrément Phyto PAR00565

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
ENGAZONNEMENT
PLANTATION - TAILLE
ARROSAGE ENTERRÉ
PAVAGE - CLÔTURE
ABATTAGE ET ÉLAGAGE
ENROCHEMENT

50% possible selon la législation en vigueur
Réduction d'impôts

ROMAIN LACROIX PAYSAGE

Création & entretien des espaces verts
Maçonnerie • Terrasse • Clôtures
Débroussaillage • Dénivellement

4, rue du Comoé - Gières
Tél./Fax 09 52 84 79 97
Tél. 04 76 62 36 90
Port. 06 63 69 09 78
e-mail : romain-lacroix@club-internet.fr
www.lacroixpaysages.com

Ecole et Collège privés Don Bosco

De la maternelle à la 3^{ème}
LV1 Anglais - LV2 Espagnol - Italien
Section Bilingue Anglais/Allemand de la 6^{ème} à la 3^{ème}
Classes de 6^{ème} à dominantes - 7^{ème} Art, Archéologie, Patrimoine, Montagne, Ludosciences -
et Classes de 4^{ème} à projet
« Ouverture sur l'Europe »
Catéchèse - Études dirigées
Demi-pension, garderie et étude jusqu'à 18h

Tél. 04 76 89 42 59
Fax 04 76 89 64 87

19, rue de la Plaine - 38610 GIÈRES
www.don-bosco-gieres.com

Laurent MARON
Rénovation et Travaux Divers

Fenêtres pvc/alu/bois
Volets roulants
Carrelage
Placo
Plomberie
Electricité
Aménagement intérieur

13, rue Wilson
38610 GIÈRES
06 70 48 77 39

Mercedes-Benz
The best or nothing.

Etoile 38
GIÈRES
7, rue de la Condamine
04 76 42 24 24

LE FONTANIL
6, avenue de la Louisiane
04 76 042 042
www.groupe-huillier.fr

DCB AUTO EVASION
PEUGEOT

Franck DI MARINO
VENTE - NEUF - OCCASION
Entretien toutes marques
Mécanique - Électricité
Carrosserie Dépannage

Ouvert de 7h30 à 12h et de 14h à 18h et le samedi matin sur rendez-vous.
10, rue Jean-Jaurès - 38610 GIÈRES
Tél. 04 76 89 36 04
Fax 04 76 59 15 16
dcbautoevasion@yahoo.fr

Voiture de courtoisie prêtée gratuitement

NETTOYAGE INDUSTRIEL
TÉL. 04 76 24 56 33
2, ALLÉE DES LILAS - 38610 GIÈRES
MAIL : CNET3@WANADOO.FR

C'NET SERVICES

- Nettoyage tous locaux
- Remise en état fin de chantiers
- Vitrierie (sociétés et particuliers)
- Débarrasage

C'NET est une société de services avant tout. N'hésitez pas à nous solliciter. Nous sommes à votre écoute.
Martine Morel - 06 01 53 40 44

CITROËN GARAGE DU SONNANT

ATELIER

52, rue de la Libération
38610 GIÈRES
Tél. 04 76 89 48 76
garagedusonnant@wanadoo.fr
www.garagedusonnant.fr

NOUVEAU à URIAGE OFFRE de Bienvenue -10%

Pour toi mon chien

TOILETTAGE ET BIEN-ÊTRE

Soins du pelage et de la peau
Tontes, Coupes, Épilations
Balnéothérapie

06 70 40 08 63
www.psaunimanche.wa.de.com
38371, avenue d'Uriage
38410 Guittonville-le-Haut

L'institut de beauté bio Belle & Zen

Massages Lomi Lomi, relaxants.
Soins visage éclat, anti-âge...
Épilations, Beauté des mains, maquillages...

30 rue Victor Hugo GIÈRES
04 76 44 69 47
linstitutdebeautebio@gmail.com

Carrosserie ROVIRA

Réparations toutes marques
Pare-brise
Toutes assurances

13, rue de la Libération
38610 GIÈRES
Tél. 04 76 89 33 80
Fax 04 76 89 39 34
carrosserie.rovira@wanadoo.fr

BENOIT BERTET
MUSIQUE

Vente et réparation d'instruments à vent, pianos et guitares

04 76 89 40 40
www.bertet-musique.com

Mardi au samedi 9h-12h / 14h-19h
1bis avenue Esclançon 38610 Gières

GIÈRES TAXI

Tous trajets - Toutes distances
(gare - aéroport - station) 24h/24 - 7j/7

Transport médical assis
(Centre de rééducation - CHU - etc.)

26, rue Lamartine
38420 Le Versoud
Tél. 04 76 15 32 58
e-mail : gieres.taxi@wanadoo.fr

Myriam et Eric ANCHLING
Port. 06 22 27 92 81



« L'année 2017 sera l'affirmation de la métropole »

Les mutations institutionnelles qui ont données naissance à notre métropole commencent à porter leurs fruits. Beaucoup de compétences ont été transférées des communes vers la Métro...

... et les dernières en date en ce mois de décembre 2016, je veux parler du sport et de la culture, lui donnent un rayonnement et une ambition nouvelle.

Faire vivre nos valeurs, renforcer l'attractivité de nos territoires, promouvoir la solidarité, protéger l'environnement... Voilà le cap que nous nous sommes fixé pour les années à venir.

De nombreux dossiers ont été menés à bien en cette année 2016. L'élaboration du Programme Local de l'Habitat, le Projet d'Aménagement et de Développement Durable de notre futur Plan Local d'Urbanisme Intercommunal, sans oublier le protocole d'aménagement de l'échangeur du Rondeau ; autant de projets, autant d'étapes décisives pour l'amélioration de la qualité de vie des habitants de nos communes.

Bien sûr, il reste beaucoup à faire, nous sommes conscients de l'ampleur de la tâche et nous avons be-

soin de vous, citoyens de notre commune, nous avons besoin de vous associer à chacune de nos décisions. C'est l'objet même de nos réunions publiques et de nos débats lors des commissions extra-municipales.

Ces réalisations de l'année 2016, nous entendons bien les poursuivre et les amplifier en 2017 avec un objectif partagé par tous les élus : l'amélioration de la qualité du service public, le capital de ceux qui n'en ont pas !

La majorité municipale est au travail et à vos côtés pour relever les défis qui nous attendent. C'est l'engagement que nous prenons, c'est l'engagement que nous respecterons.

Bonnes et heureuses fêtes de fin d'année 2016 et meilleurs vœux pour 2017.

Pierre Verri, maire





édito | 3

« L'année 2017 sera l'affirmation de la métropole »

repères | 5

C'est parti pour les jardins familiaux !

culture | 7

La programmation du Laussy reprend... à la rentrée



dossier | 9

Que peut-on faire, à l'échelon de Gières, pour rendre le monde meilleur ? On peut organiser un échange avec des collégiens palestiniens. Entre autres...

numéros d'urgence

Police municipale : 04 76 89 69 19
(renvoi sur portable)
Police nationale : 17
Médiateurs : 07 88 63 82 29
N° Verts de la Métro :
Voirie : 0 800 805 807
Déchets ménagers : 0 800 500 027

Sapeurs-pompiers : 18
Samu : 15
Urgence Gaz : 0 800 47 33 33
Urgence Électricité : 0 972 675 038
Appel d'urgence européen
(portable) : 112

Sans abri : 115
Enfance maltraitée : 119
Enfants disparus : 116 000
Stop Djihadisme : 0 800 00 56 96
Centre anti-poison Lyon : 04 72 11 69 11

repères

URBANISME

DEMANDES DE PERMIS DE CONSTRUIRE ET D'AUTORISATIONS DE TRAVAUX

- La société Positive School — le 22 juillet, pour un changement de destination des locaux, au 3 rue de la Condamine,
- Johann Peyrard — le 1^{er} août, pour la pose d'un brise soleil bioclimatique, au 15 rue Pasteur,
- Sylvie Guillot — le 1^{er} août, pour la pose d'une clôture, au 2 chemin de la Carrière,
- La commune de Gières — le 2 août, pour la démolition d'un bâtiment, au 2 rue de l'Isère,
- La société Coppa Immobilier — les 8 et 9 août, pour un lotissement de 4 lots, la construction d'un immeuble de 24 logements et 3 commerces et la construction d'un immeuble de 28 logements et 2 commerces, place de la République,
- La commune de Gières — le 17 août, pour un changement de destination, au 19 rue du Chamandier,
- Chloé Crouzet — le 19 août, pour la réfection d'un mur de clôture, au 5 rue de l'Isère,
- Magali Christmann — le 19 août, pour la création d'un balcon, au 3bis rue de la Gare,
- Jean Pierre Mollard — le 22 août, pour une modification de permis de construire, au 16 rue du Moiron,
- Philippe Alexandre Bonaffini — le 5 septembre, pour la création d'une terrasse et une modification de façade, au 2 allée de la Perrière,
- Le bailleur social Pluralis — le 14 septembre, pour des travaux de réhabilitation thermique, du 1 au 9 allée des Palettes,
- Marcel Chionna — le 19 septembre, pour un ravalement de façades et la pose d'un nouveau portail, au 27 rue de l'Isère,
- Ophélie Ginier-Gilet — le 19 septembre, pour la pose d'une clôture, au 4 chemin du Sonnant,

Ces demandes de permis de construire et déclarations préalables concernent les demandes d'autorisation et non pas l'acceptation des projets. La consultation des dossiers n'est possible qu'après publication de la décision par arrêté municipal affiché en mairie.

LISTES ÉLECTORALES

Si vous voulez voter en 2017 (présidentielles les 23 avril et 7 mai, législatives les 11 et 18 juin), vous pouvez vous inscrire jusqu'au 31 décembre 2016 sur les listes électorales à la mairie (prévoir une pièce d'identité et un justificatif de domicile). La permanence administrative du samedi matin, de 9h à 11h30, sera ouverte le 31 décembre pour les ultimes démarches.

BIBLIOTHÈQUE

Le programme de janvier et février

Cercles de lecture — Mercredi 3 janvier, mercredi 1^{er} février et mercredi 8 mars à 18 h.

Les histoires des Petits bouts — "Histoires de chaussures" samedi 21 janvier de 11h à 11h30, et "Histoires sorties de ma poche" samedi 11 février de 11h à 11h30 (à partir de 3 ans, pensez à réserver).

PERMANENCES

- **Permanence du maire et des élus, sans rendez-vous** : le premier mardi du mois, de 17h30 à 19h. Pas de permanence en janvier, au centre (salle du Platane) en février, se référer à l'agenda.
- **Aide administrative** : tous les 1^{ers} jeudis du mois, de 9h30 à 12h sans rendez-vous, à l'espace Marie-Reynard
- **Agence locale de l'énergie et du climat (ALEC)** : le 3^{ème} jeudi matin du mois, en mairie, sur rendez-vous à prendre au 04 76 89 48 20.
- **AgirEmploi** : le mardi, de 9h à 12h, à l'espace Marie-Reynard, sur rendez-vous à prendre au 04 76 24 02 45.
- **Architecte-conseiller CAUE** : le 3^{ème} jeudi matin du mois, en mairie, sur rendez-vous à prendre au 04 76 89 48 20.
- **Avocat conseil** : le dernier samedi du mois, en mairie, sur rendez-vous à prendre au 04 76 89 36 36.
- **Conciliateur de justice** : à la maison communale de St-Martin-d'Hères, sur rendez-vous à prendre au 04 76 60 73 73.
- **Grenoble-Habitat** : le 4^{ème} jeudi du mois, de 11h à 12h à l'espace Marie-Reynard, sans rendez-vous.
- **Mission locale** : le mardi et le jeudi, de 13h30 à 17h, hors vacances scolaires, à l'espace Marie-Reynard, sur rendez-vous à prendre au 04 76 51 00 49.
- **Pause café**, tous les lundis de 13h30 à 16h30 à l'espace Marie-Reynard.
- **Puéricultrice PMI** : le mercredi de 10h30 à 12h, au RAM.

FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Fermeture des services municipaux

- **Bibliothèque** : du samedi 24 décembre au lundi 2 janvier.
- **Gières-jeunesse** : du lundi 26 décembre au lundi 2 janvier, réouverture de la permanence le mercredi 4 janvier.
- **Multi-accueil petite enfance** : du lundi 26 au vendredi 30 décembre.
- **Relais assistantes maternelles** : du jeudi 22 au vendredi 30 décembre.
- **Service médiation** : du samedi 24 au samedi 31 décembre.

NOUVELLE CONSEILLÈRE MUNICIPALE GISELE GONZALES



Benoit Lebrun, démissionnaire du conseil municipal pour cause de déménagement, a laissé la place, au cours de la séance publique du 28

novembre dernier, à la suivante de la liste majoritaire, Gisèle Gonzales.

BUDGET 2017

Les rendez-vous avec les finances communales 2017 sont fixés : le débat d'orientation budgétaire sera exposé lors du conseil municipal du lundi 16 janvier, avant une réunion publique le jeudi 9 février et le vote du budget, programmé pour le conseil municipal du lundi 13 mars.

ÉTAT-CIVIL

Naissances

OCTOBRE 2016

Aria Sulpice, le 6 ; Riyad Berrim El Ati, le 17 ; Noé Evin, le 17 ; Sandro Cusino, le 20 ; Annabelle Jouan, le 22 ; Lucius Lovejoy Pocquet, le 26 ; Aaron Gaude, le 31.

NOVEMBRE 2016

Sarah Zoppe, le 1^{er} ; Léonie Ollier, le 3 ; Kamil Soulas, le 3 ; Swinny Baptiste, le 7 ; Nina Kozlowski, le 7 ; Noémie Jogama-Andy Gonzalez, le 10 ; Johanne Mathieu Amarant, le 13.

Mariages

OCTOBRE 2016

Carole Perdrix et Eric Giraud, le 22.

NOVEMBRE 2016

Stéphanie Arragain et Camille Chanas, le 5.

Décès

OCTOBRE 2016

Marcel Brunod, le 8 ; André Morel, le 13 ; France Cochet née Mosca, le 20.

NOVEMBRE 2016

Sabrina Delas, le 4 ; François Sicart, le 5 ; Romolo Antonelli, le 15 ; Fernande Ferrier née Lantenois, le 26.

SERVICE NATIONAL

Les jeunes gens et jeunes filles nés en janvier et février 2001 doivent se présenter à l'accueil de la mairie jusqu'au 28 février 2017, à seize ans révolus, munis de leur livret de famille et de leur carte nationale d'identité, pour le recensement militaire.

Carole va désormais sourire à d'autres usagers



Avec le départ de Carole Dumont, partie en disponibilité dans le Sud-Ouest, c'est une figure emblématique de la mairie qui nous quitte, puisqu'elle incarne, depuis 33 ans, l'accueil physique et téléphonique des usagers à la mairie. Au cours d'une sympathique réception organisée par ses parents Paulette et Robert, toute la mairie a rendu hommage, en chanson, à sa disponibilité et à sa gentillesse, et lui souhaite un bon épanouissement dans ses nouvelles vies, professionnelles et personnelles.



Le service administratif souffrant parallèlement de l'absence momentanée de Chantal Gerelli, trois nouvelles assistantes s'occupent de l'accueil des Giérois, de l'État-civil, des élections, du recensement...

(de gauche à droite) Fy Delmotte, Mireille Pereira (par ailleurs assistante administrative à Gières-jeunesse) et Marie Conte.

MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Le palmarès du concours 2016



■ Maisons — 1^{ère} Catherine Giroud-Suisse (9,10 sur 10) ; 2^{ème} Marie-Thérèse Capponi (8,80) ; 3^{ème} Maria Ferrafiat (8,20) ; 4^{ème} Michèle Picot (7,90) ; 5^{ème} Joëlle Gonon (7,50) ; 6^{ème} Marie-Paule Battard (7,40) ; 7^{ème} Régine Rayot (7,30) ; 8^{ème} Sandrine Silvini (7,20) ; 9^{èmes ex-aequo} Virginie Burgi et Frédéric Godoy (7,10).

■ Balcons — 1^{ère} Isabelle Pernin (8,50 sur 10) ; 2^{ème} Christine Pelloux-Prayer (7,40) ; 3^{ème} Yolande Pesci (7,20) ; 4^{ème} Edwige Burgi (7,10) ; 5^{ème} Michèle Fourmy (7,00) ; 6^{ème} Livia Tarrazi (6,70) ; 7^{ème} Mehmet Tasyurek (6,50) ; 8^{èmes ex-aequo} Yolande Wasiela et Pierre-Jean Daganand (6,30) ; 10^{ème} Annick Lafarge (6,20).

■ Prix spécial à la résidence Roger-Meffreys.

JARDINS FAMILIAUX

L'association "Les Carrés Verts giérois" en action



Voilà maintenant plus d'un an que la commune a lancé le projet de réalisation de jardins familiaux. L'année 2016 a été rythmée par des séances de travail pour construire les fondations d'un projet collectif, avec l'assistance de l'association Brin d'Grélinette (<http://www.brindgre.org>) qui a apporté toute son expérience dans la conception de jardins

partagés. En début d'été, une association de futurs jardiniers, Les Carrés Verts giérois, s'est formée afin de rédiger le protocole de mise en route du projet (statuts de l'association et règlement intérieur des jardins), mais aussi pour commencer à travailler sur des dossiers de demande de subvention auprès de la Métro. La première AG ordinaire de cette association a eu lieu au mois d'octobre et a vu son bureau entièrement renouvelé. Le nouveau bureau devra faire preuve de patience, car il faudra encore attendre l'automne 2017 pour que les jardiniers commencent à travailler la terre. Dans le même temps, la commune va s'attacher à démarrer une phase très concrète du projet, accompagné par un bureau d'étude et en lien avec l'association, afin de donner au projet sa forme sur le terrain, en intégrant au travail de préparation déjà réalisé les données techniques nécessaires au fonctionnement de ce beau projet collectif.

lescarresvertsgierois@gmail.com

GIÈRES-JEUNESSE

Un hiver au top !



Gières-jeunesse brave le froid pour proposer un programme d'activités inoubliable cet hiver !

■ Les mercredis après-midi, pars à la découverte de la France en janvier et surfe sur le mois de février.

■ Le mercredi 4 janvier, concocte une délicieuse galette des rois avec un pâtissier. En partenariat avec la boulangerie "Le Parfum du Pain", viens apprendre à pâtisser avec un vrai professionnel. Tu pourras ainsi refaire la recette à la maison avec tes parents. Miam !

■ Le mercredi 21 janvier, Gières-jeunesse te donne l'opportunité de visiter la mairie de ta commune. Dans le cadre du dispositif "carte jeune citoyen", pars à la rencontre de tes élus et découvre le fonctionnement d'une municipalité et de ses différents services. De quoi devenir un futur citoyen libre, actif et responsable !

■ Pendant les vacances d'hiver, tu ne vas pas t'ennuyer non plus !

Du lundi 20 au vendredi 24 février, grand stage de glisse à Prapoutelles-7-Laux. Il te suffit de savoir skier (groupes par niveaux, de débutant à confirmé et snow, pas de cours, possibilité de louer du matériel), Gières-jeunesse s'occupe du reste ! D'autres activités sont programmées la 2^{ème} semaine.

Programme disponible à Gières Jeunesse, renseignements sur www.ville-gieres.fr et au 04 76 89 49 12

mardi 3 janvier - 20h30

Papa ou Maman²

Comédie française de Martin Bourboulon, avec Laurent Lafitte, Marina Fois, Alexandre Desrousseaux - Durée 1h26

Deux ans ont passé. Après avoir raté leur séparation, les Leroy semblent parfaitement réussir leur divorce. Mais l'apparition de deux nouveaux amoureux dans la vie de Vincent et de Florence va mettre le feu aux poudres. Le match entre les ex-époux reprend.

Tarifs : normal 7€ | réduit 6€ | abonné (carte cinéma) 5€ | - 14 ans 4€



Théâtre

mardi 10 janvier - 20h30

Le Tartuffe De Molière

Mise en scène de Jean-Vincent Brisa - Compagnie En Scène et Ailleurs



Tartuffe est un faux dévot et un véritable escroc, qui passe aux yeux du bourgeois Orgon et de sa mère, Madame Pernelle, pour un saint homme. Il est introduit dans la maison par Orgon avec l'approbation de sa mère. Pour elle, Tartuffe va changer la façon libertine et outrancière dont vivent les membres de cette maison et qui fait jaser tout le voisinage. Orgon impose alors à sa fille Mariane un mariage avec Tartuffe. Molière s'en prend au pouvoir de l'argent et à ses dérives, à la place marginale de la jeunesse dans ce monde corrompu par la course au profit, aux défauts des hommes en général et à ceux des grands de ce monde en particulier, à commencer par l'hypocrisie, l'avarice et l'orgueil. Il dénonce aussi un autre sujet brûlant d'actualité, l'intégrisme religieux.

Une pièce en costumes, un décor épuré, des comédiens vus des coulisses et du comique dans toutes les situations !

Tarifs : normal 18€ | réduit 15€ | Prem'Laussy 14€ | abonné 11€

Dès 12 ans / Durée : 2h

mardi 17 janvier - 20h30

Demain, tout commence

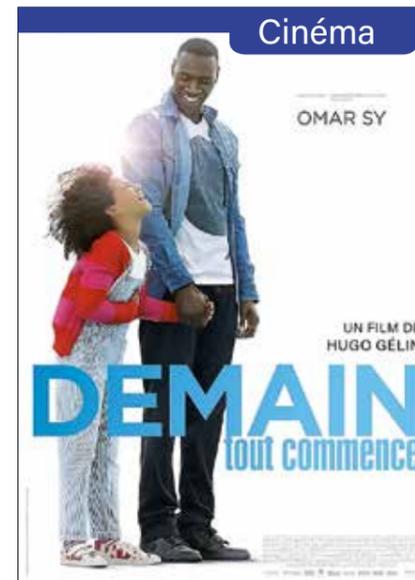
Comédie française de Hugo Gélin, avec Omar Sy, Clémence Poésy, Gloria Colston - Durée 1h58

Samuel vit sa vie sans attaches ni responsabilités, au bord de la mer sous le soleil du sud de la France, près des gens qu'il aime et avec qui il travaille sans trop se fatiguer. Jusqu'à ce qu'une de ses anciennes conquêtes lui laisse sur les bras un bébé de quelques mois, Gloria : sa fille ! Incapable de s'occuper d'un bébé et bien décidé à rendre l'enfant à sa mère, Samuel se précipite à Londres pour tenter de la retrouver, sans succès...

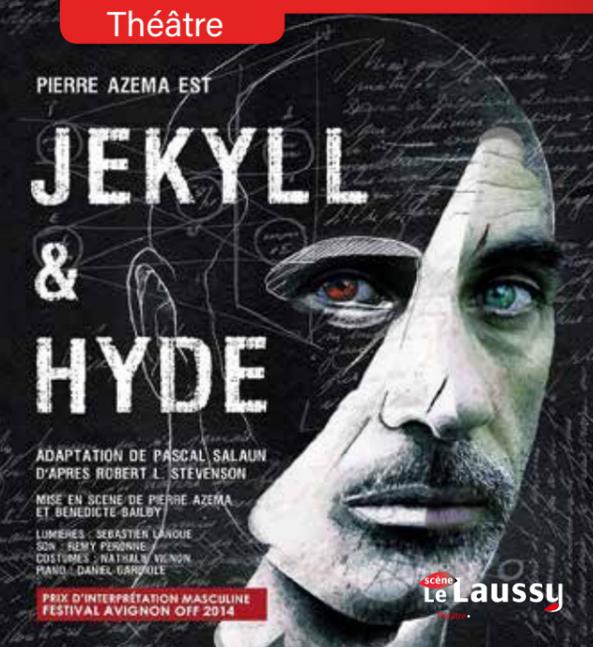
Tarifs : normal 7€ | réduit 6€ | abonné (carte cinéma) 5€ | - 14 ans 4€

cinéma

Afin de rester au plus proche de l'actualité cinématographique, nous ne sommes pas en mesure, à la date de mise sous presse, de vous annoncer le titre du film du mardi 31 janvier, mais réservez votre soirée !



Théâtre



Jeekyll & Hyde D'après Robert L. Stevenson

mardi 24 janvier - 20h30

Adaptation de Pascal Salaun, mise en scène de Pierre Azéma et Bénédicte Bailby - Marilu Production

Le Docteur Jekyll, scientifique fasciné par les tendances conflictuelles entre le bien et le mal, a œuvré pour la mise au point de la potion ultime : celle qui peut séparer ces deux tendances en l'homme. Contraint d'expérimenter sa découverte sur lui, faute de cobaye, la créature qui va surgir rendra Jekyll ivre de liberté : il s'appellera Hyde. C'est d'abord avec l'insouciance d'un enfant qu'Hyde va évoluer librement dans les rues brumeuses de Londres. Il fait outrage à la politesse, aux égards, au respect. Tout cela n'est d'abord qu'un jeu, il plaisante avec autrui comme un enfant et se joue de chacun. Son goût grandissant pour l'émoi qu'il provoque dans les cercles bourgeois et conventionnés, et qu'il bouscule un peu plus violemment de jour en jour, l'enivre de pouvoir. Jekyll se questionne, se tourmente, se censure : Hyde peut-il continuer à vivre en lui ?
Dès 12 ans / Durée : 1h10

Tarifs : normal 22€ | réduit 18€ | Prem'Laussy 15€ | abonné 12€

Waly Dia Garde La Pêche !

vendredi 27 janvier - 20h30 au Laussy

Mise en scène de Frank Cimièrè

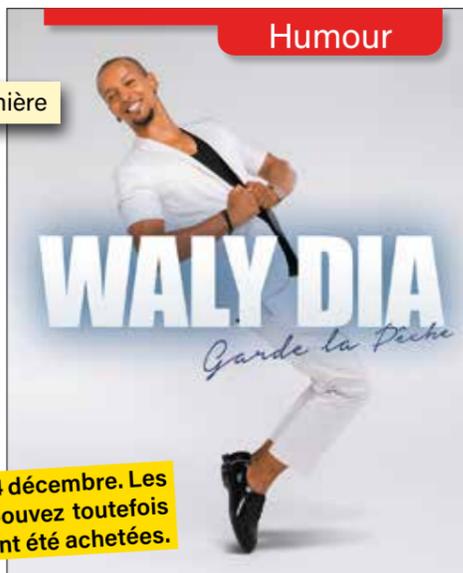
Après 3 saisons complètes au Comedy Club et un véritable succès au Théâtre du Trévisé pendant 2 ans, Waly Dia part désormais en tournée dans toute la France avec son spectacle Garde la pêche !

C'est auprès de son public que Waly, produit par Jamel Debbouze, trouve chaque soir son inspiration. Ancien danseur à la gestuelle dynamique et précise, il s'approprie la scène dès le premier instant et nous embarque dans son univers hilarant ! Jamais dans le communautaire, toujours dans l'universel mais loin du consensuel, Waly se balade sur scène comme à la maison et déballe des vérités aussi surprenantes que pertinentes. C'est à l'écoute de son public qu'il construit son spectacle, laissant une grande place au partage et à l'improvisation. Dans un cocktail débordant d'énergie, Waly Dia séduit par sa justesse et par son authenticité. Comme des milliers de spectateurs, venez découvrir un artiste généreux dans un spectacle explosif ! Coup de cœur assuré !

Organisé par RPO. Billets en vente uniquement sur le réseau France Billet/Fnac

Tarifs unique 30€

Nouvelle date pour ce spectacle initialement programmé le 14 décembre. Les places achetées restent valables pour le 27 janvier ; vous pouvez toutefois vous les faire rembourser auprès du point de vente où elles ont été achetées.



Nid de frelons De Serge Papagalli

mardi 7 février - 20h30

Les Maudru sont de retour !

La famille Maudru, petits agriculteurs en moyenne montagne, essaye de survivre tant bien que mal... Quatre pièces et un film racontent leur histoire depuis vingt ans déjà. Mais où en sommes-nous ? Une chute dans les escaliers va contraindre le père Maudru à rester immobile. Et ce n'est pas le fils, installé en ville, qui viendra l'aider à la ferme. Alors qui ? Il y aura aussi le retour de Louise, sa femme, préoccupée par des questions diverses... Et n'oublions pas Désiré, le neveu élevé comme un fils. Sa manie du jour ? Aider ceux qu'il aime en se lançant dans la politique ! C'est donc la famille au complet qui va affronter de nouvelles aventures...

« On est pas des quand même ! » continuera de crier Aimé Maudru. Il va tâcher moyen de survivre, comme d'habitude. Venez-y donc lui donner la main !

Dès 8 ans / Durée : 1h30



Tarifs : normal 22€ | réduit 18€ | Prem'Laussy 15€ | abonné 12€

Gières, une ville ouverte sur le monde



Depuis 1983, Gières fait le pari de l'ouverture au monde

Nous vivons, depuis une trentaine d'années, dans un monde instable, ravagé par une mondialisation économique et financière implacable qui enrichit les riches et appauvrit les pauvres. Ces inégalités croissantes et de plus en plus insupportables, entre les peuples et à l'intérieur de chaque peuple, engendrent frustration, violence, conflits et montée des extrémismes.

Il appartient bien sûr aux États et à leurs dirigeants d'éteindre les incendies, mais certains sont plutôt pyromanes ! Alors, que peut-on faire, à l'échelon d'une petite ville comme Gières, pour lutter contre ces dérives ? Là, comme ailleurs, c'est en cultivant la connaissance de l'autre, le respect et la solidarité, que l'on fabrique les meilleurs contre-poisons ! Quel meilleur moyen, dès lors, que d'établir des liens et des échanges internationaux ?



3 questions à Georges Morin

conseiller municipal délégué aux relations internationales

1 Comment nos quatre villes partenaires ont-elles été choisies ?

2 Quelle principale difficulté rencontrez-vous dans ces relations internationales ?

3 Quel profit les Giérois retirent-ils de ces partenariats ?



Correspondants palestiniens et français travaillent à un exercice commun en français à l'école latine de Beït-Sahour.

Les visites touristiques ont été nombreuses, de part et d'autre du mur (ici au Musée d'Israël à Jérusalem)



Depuis 1999, à l'initiative des villes de Gières et St-Martin-d'Uriage, du collège Le Chamandier et de l'association Gières-Palestine, une coopération pédagogique originale lie le collège de Gières et l'école patriarcale latine de Beït-Sahour. Pendant trois ans, des collégiens de 5^{ème} (puis en 4^{ème} et en 3^{ème}), travaillent ensemble, en langue française, via Internet, pour apprendre à se connaître, présenter leur collège, leur ville, leur pays. Au cours de la deuxième année, les collégiens français se rendent en Palestine pour une dizaine de jours, chacun logeant dans la famille de son correspondant. La troisième et dernière année permet aux jeunes Palestiniens de venir à leur tour en France. Les dépenses engagées depuis le début de cet échange sont financées à 50 % par les deux communes et à 50 % par le ministère des affaires étrangères français.

Le 6^{ème} cycle triennal (2014-2017) est actuellement en cours et, du 18 au 27 octobre 2016, quinze collégiens français accompagnés de professeurs, de parents, d'Anne-Marie Le Tiec (présidente de Gières-Palestine) et de Georges Morin et Sylvie Cussigh (élus à Gières), se sont rendus en Palestine. La vie dans les familles, les activités pédagogiques quotidiennes avec les camarades palestiniens, la découverte de Beït-Sahour, Bethléem et autres lieux symboliques de la Palestine (Jéricho et la mer Morte, Hébron, la mythique Jérusalem) ont rythmé le programme. Chacun a rédigé son carnet de voyage, dont voici quelques extraits : « *Un voyage chargé d'émotions, tant au niveau humain que culturel* » ; « *Vivre avec les Palestiniens au cœur de leur famille a été super ! Cette bonne ambiance et les balades ont mis un peu de gaîté dans une situation très compliquée* » ; « *Les souvenirs qui resteront ? La vieille ville de Jérusalem, le mur de séparation, les villages entourés de colonies, mais surtout les moments libres avec nos correspondants* » ; « *Ce qui m'a choquée, ce sont les camps de réfugiés. Certains y vivent depuis 60 ans...* ».

Les adultes ont également été touchés par l'accueil des familles palestiniennes et interpellés par la situation des territoires. « *Un peuple généreux, accueillant, soumis à l'occupation étrangère mais qui s'accroche à sa terre et résiste par une solidarité interne impressionnante* » ; « *Le territoire est grignoté par les colonies israéliennes qui s'installent sur*



Une colonie

toutes les collines de Cisjordanie, avec des murs, des grillages, des barbelés, des routes et tunnels réservés aux colons ». Pourquoi cette région où sont nés le judaïsme, le christianisme et l'islam, qui nous a donné l'agriculture, l'irrigation, l'urbanisme, l'écriture... est-elle aujourd'hui une terre de désolation ? Il existe pourtant, en Israël, des forces de paix, qui travaillent avec les Palestiniens pour conjurer ce mauvais sort, mais elles deviennent inaudibles, surtout dans l'état de guerre qui ravage aujourd'hui tout le Proche-Orient. Au milieu de ce désastre, d'innombrables initiatives venant d'associations et de villes d'Europe, de France notamment, représentent autant de petites lumières qui entretiennent l'espoir et redonnent foi en l'homme. L'action de Gières et St-Martin-d'Uriage avec Beït-Sahour est l'une de ces petites lumières.

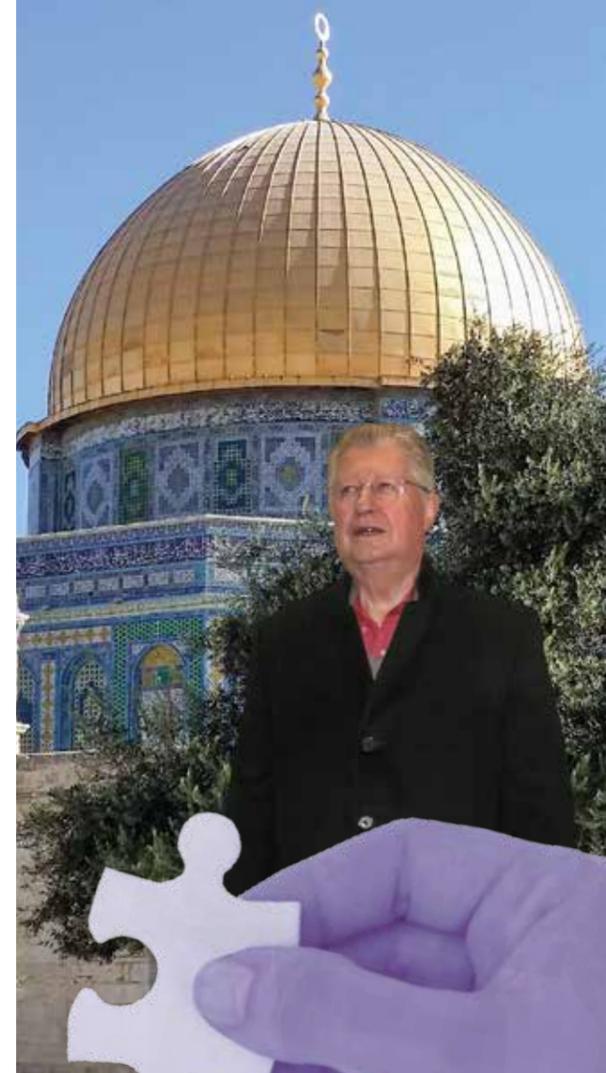
En avril 2017, nous recevrons les collégiens palestiniens, leurs professeurs et accompagnateurs, clôturant ainsi le 6^{ème} cycle de cette coopération. Nous travaillons déjà à la préparation du 7^{ème} cycle qui, à la demande des gouvernements français et palestinien, mettra davantage l'accent sur la sensibilisation et la formation aux métiers du tourisme, en collaboration avec le lycée hôtelier de Grenoble. Ce sera notre modeste contribution au développement du district de Bethléem et à la prospérité de ses habitants, deux conditions indispensables à la paix tant désirée par ces deux peuples qui se partagent la Terre-Sainte.



La vieille ville de Jérusalem



Le mur qui encercle Bethléem



Le point sur nos coopérations



■ **Italie** — Aujourd'hui présidée par Jo Maldéra, l'association Gières-Vignate met en œuvre, avec une belle persévérance, de multiples échanges culturels (photo : le dernier concert de l'association au Laussy) et sportifs avec notre commune-sœur de la banlieue de Milan. Le plus grand mérite de Gières-Vignate est d'avoir su mobiliser l'ensemble des associations de Gières pour ces activités, dont l'impact se trouve ainsi démultiplié.

■ **Pérou** — Trois communes de l'Isère (Gières, Eybens et Poisat) travaillent depuis 1989 avec Independencia. Ce furent d'abord dix années de coopération qui ont permis d'amener l'eau courante et l'assainissement aux 320 000 habitants de ce bidonville. De son côté, Gières-Pérou, avec Christiane Eschallier, a multiplié les actions en faveur des enfants, des bibliothèques, des plantations d'arbres... Le nouveau président Claude Sergent et son bureau travaillent maintenant, avec l'association intercommunale "Inde-

pendencia" de Pilar de Bernardy, à un ambitieux programme contre la violence faite aux femmes et pour l'éducation sexuelle des adolescents : c'est sur ces thèmes que nos trois villes ont aujourd'hui décidé de concentrer leur soutien financier.

■ **Roumanie** — Après des années de travail en commun sur l'amélioration des équipements pour l'école et le dispensaire, l'association Gières-Roumanie et Bernard Védreño vont mettre en œuvre, avec Certèze, deux coopérations originales : la création de parcours de randonnée (avec le service "Sentiers métropolitains" de la Métro) et le développement des échanges entre artistes-peintres (avec l'association des Arts plastiques de Gières).

■ **Semaine de la solidarité internationale** — Regroupant les communes de Gières, Venon, Eybens et Poisat, le collectif présidé par Claude Sergent a organisé en novembre 2016 la 19^{ème} Semaine de la solidarité internationale, qui portait cette année sur "Cultures, résistance, développement, utopie" : cinéma, lecture, musiques, débats, il y en avait pour tous les goûts et dans nos quatre communes. Une belle initiative nationale, qui se décline dans toute la France.

3 réponses de Georges Morin

Comment nos quatre villes partenaires ont-elles été choisies ?

1 Ce fut d'abord l'Italie en 1983, puisqu'une forte proportion de Giérois y ont leurs racines : notre choix s'est porté sur Vignate, dans la banlieue de Milan.

2 Deuxième partenariat : le Pérou en 1989, au moment où la Fédération mondiale des villes jumelées et son président, Pierre Mauroy, demandaient aux villes d'Europe de soutenir une Amérique latine renouant avec la démocratie. Notre ville-sœur péruvienne se nomme Independencia, dans la banlieue de Lima.

3 Notre troisième partenariat fut le fruit de l'émancipation qu'a connu l'Europe de l'Est après la chute du mur de Berlin ; en 1990, nous avons établi des liens avec le village de Certèze, dans le Nord-Ouest de la Roumanie, que nous parrainons de-

puis trois ans face aux menaces de destruction dont il faisait l'objet de la part du dictateur Ceaucescu.

Un même élan de solidarité se manifesta dans toute l'Europe en 1994, au lendemain des accords d'Oslo entre Israéliens et Palestiniens : il s'agissait de conforter le processus de paix en "musclant" les municipalités palestiniennes très affaiblies par l'occupation israélienne. Notre choix se porta, avec d'autres communes rhônalpines, sur le district de Bethléem et, plus spécifiquement pour Gières, sur la petite ville de Beït-Sahour.

Aux liens "naturels" avec l'Italie voisine ont donc succédé, pour les trois autres partenariats, un principe de solidarité active avec des peuples en difficulté.

Quelle principale difficulté rencontrez-vous dans ces relations internationales ?

2 C'est le changement de majorité municipale de nos villes-sœurs et/ou celui des élus qui sont nos premiers partenaires. Il faut s'adapter en permanence à de nouveaux interlocuteurs. C'est pourquoi nous avons toujours veillé ici à ce que l'échange mu-

nicipal soit doublé d'une action associative regroupant, pour chaque jumelage, des Giérois motivés par ces relations : cela introduit un réel facteur de stabilité, surtout si une association-sœur de même type existe dans la ville partenaire.

Quel profit les Giérois retirent-ils de ces partenariats ?

3 On nous dit trop souvent : « C'est bien beau d'aider les autres, mais on a suffisamment de problèmes en France et il faut s'y consacrer en priorité ! ». Il faut d'abord savoir que le budget annuel consacré aux relations internationales, 15 000 €, représente 0,19 % des dépenses de fonctionnement de la commune. Ce n'est donc pas le gouffre financier que de mauvaises langues se plaisent à décrire ! Ensuite, il suffit d'en parler avec les quelque 160 membres des quatre associations qui travaillent

avec nous pour comprendre combien eux-mêmes, leurs familles, leurs amis, apprécient ces échanges. Ils se sentent utiles, ils comprennent mieux ce monde si complexe qui nous entoure. Ils ont aussi le mérite de donner, à l'étranger, la plus belle image de la France qui soit : celle d'un grand peuple qui ne vit pas replié sur lui-même, mais qui s'ouvre aux autres et qui prend toutes ses responsabilités dans le devenir commun de notre planète.

MAJORITÉ MUNICIPALE

La solidarité au cœur de nos préoccupations

L'histoire de Gières a toujours été empreinte d'une démarche de solidarité et d'innovation sociale.

Le Centre communal d'action sociale (CCAS) s'inscrit dans les orientations politiques mises en place depuis de nombreuses années. Il se mobilise en faveur des plus démunis et met en place une politique de solidarité dans des domaines aussi importants que le logement, l'accès aux services municipaux, le soutien aux associations... Des partenariats veillent à la sensibilisation des citoyens pour favoriser le "vivre ensemble" avec des projets comme le Mois de l'accessibilité ou le festival Vivons ensemble avec nos différences.

C'est pourquoi l'équipe municipale a voulu conforter le CCAS comme lieu de référence, de ressources et de proximité, proposant un entretien systématique pour tout usager s'y présentant, mettant à disposition un espace "services", organisant des permanences sociales de proximité dans les quartiers...

Notre volonté est d'adapter les aides aux nouvelles situations de précarité, renforcer leur caractère réactif et innovant avec des supports plus adaptés comme la tarification culturelle, de développer de nouvelles formes d'accompagnement alternant notamment l'individuel et le collectif, de privilégier les actions de proximité sur les quartiers en essayant de répondre aux nouvelles problématiques : précarité énergétique, accès aux soins, accès à la culture et aux sports, soutien à la parentalité...

L'enjeu reste bien évidemment d'évaluer en continu l'adéquation de l'offre et des besoins, de pérenniser les différentes actions et de s'inscrire durablement dans une démarche de concertation, tant avec les partenaires qu'avec les usagers.

Les élus de la majorité "Gières en mouvement"

OPPOSITION MUNICIPALE

Faire partie de votre réussite, notre vœu le plus cher..!

Chers Giérois et Giéroises,

Au nom de notre groupe d'opposition, nous vous souhaitons pour vous et vos proches nos meilleurs vœux pour cette année 2017.

Notre premier vœu pour cette nouvelle année est tout d'abord l'emploi pour tous nos concitoyens. Nous souhaitons que des mesures nationales et locales soient mises en œuvre efficacement pour les entreprises, PME, artisans et commerçants, et que ces mesures soient au cœur des réflexions menées par la Métro. N'oublions pas que ce sont les petites entreprises qui créent le plus d'emplois et aussi que sans croissance économique on ne peut financer le social.

Notre deuxième vœu est le maintien de la cohésion sociale en France et bien entendu dans notre commune, ce à quoi nos associations éducatives, culturelles et sportives giéroises contribuent. Notre groupe a rappelé qu'il aimerait être associé aux choix effectués pour l'attribution de ces subventions et nous avons proposé à M. le Maire lors du conseil municipal d'octobre 2016 de créer une commission avec des représentants de la majorité, de l'opposition et des administrés pour l'octroi des subventions aux associations dans la transparence. M. Le Maire nous a répondu que la façon actuelle de procéder découlait d'un choix politique.

Enfin, nous nous félicitons que les primaires de la droite et du centre se soient parfaitement déroulées à Gières, comme partout en France. Il s'agit d'une belle leçon de démocratie. Nous remercions la mairie de Gières pour le prêt des locaux.

Les élus de l'opposition "Redessignons Gières Ensemble"

Date limite d'envoi des textes pour le prochain Gières info : jeudi 2 février 2017



Métro et qualité de l'air

Au 1^{er} janvier 2017, les vignettes "Crit'air" entrent en vigueur



Cet été, le ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie a mis en place un "certificat de qualité de l'air pour les véhicules". La Métro et les intercommunalités du Grésivaudan et du Voironnais ont décidé de l'appliquer à partir du 1^{er} janvier 2017 en cas de pic de pollution prolongé, en complément d'un dispositif plus global de réduction de la vitesse et de tarification des modes de transport doux.

- À compter du 2^{ème} jour d'un pic de pollution, la vitesse est réduite de 20 km/h sur les voies limitées à au moins 90 km/h ;
- À compter du 3^{ème} jour, la vitesse est réduite à 70 km/h sur les mêmes axes ;
- À compter du 5^{ème} jour, en plus de la limitation à 70 km/h, les véhicules dépourvus de certificat (immatriculés avant le 1/01/1997) ne peuvent pas circuler ; les titres des réseaux de bus et trams sont valables toute la journée, et le 1/2 tarif est appliqué à Métrovélo.
- Enfin, à compter du 7^{ème} jour et pour les jours suivants, en plus des restrictions déjà évoquées, les véhicules dotés des certificats 4 de couleur brune (diesels immatriculés entre le 1/01/2001 et le 31/12/2005) et 5 de couleur grise (diesels immatriculés entre le 1/01/1997 et le 31/12/2000) ne peuvent pas circuler ; Métrovélo et transports publics sont gratuits.

Comment obtenir son certificat ?

Il suffit de se connecter, muni de sa carte grise, sur la plate-forme gouvernementale www.certificat-air.gouv.fr ; il vous en coûtera 4,18 € par certificat.

zoom



Vie économique

La quinzaîne commerciale de Noël



Après le "samedi du savoir-faire" mi-octobre (toutes les photos sur ville-gieres.fr) et dans la foulée de la quinzaîne de printemps (voir le Dossier du Gières info n°405), l'Union des commerçants, artisans et professions libérales a reconduit son animation de Noël, la troisième du "renouveau" de l'association. Au terme de cette quinzaîne, la journée du samedi 3 décembre a vu le Père Noël le plus célèbre de Gières donner rendez-vous aux enfants sages. Ils ont aussi pu faire un petit tour en calèche, écouter quelques ritournelles d'orgue de barbarie, déguster une crêpe ou regarder des démonstrations de danse country et de capoeira. Le tirage au sort de la tombola, parmi les 5 000 tickets distribués, a conclu l'après-midi.

Et c'est une semaine après que les 41 heureux gagnants ont pu découvrir la valeur de leurs lots, au cours d'une remise des prix orchestrée avec suspens par Carole Mazurier, présidente de l'Union commerciale. Dans le hall du Laussy garni d'un généreux buffet offert par

les commerçants et animé par les Bracass New Swing, personne n'a été déçu, et surtout pas les heureux gagnants des trois plus gros lots, à savoir deux bons d'achats, 50 € chez Spar et 150 € chez DCB Auto, et un chèque d'une valeur totale de 1 000 € à faire valoir chez tous les commerçants participants.

Les lots non retirés sont à récupérer jusqu'au 15 janvier chez Ambiance et Cadeaux, 22 place de la République, en échange des tickets n° 461, 826, 2 883, 3 124, 3 459, 4 533, 4 641, 4 676, 4 842, 4 966, 4 987 et 5 232.

"Ma petite entreprise créative"



■ **Plume conseil** — La Giéroise Claude Janot vient de créer son activité d'écrivain public et propose de rédiger à la carte courriers administratifs ou personnels, lettres de motivation et CV, discours, rapports, synthèses, récits de voyages ou de vie, et tous autres travaux de saisie. Elle propose aussi des ateliers d'écriture pour les femmes une fois par mois, le jeudi de 17h30 à 19h, pour aider à « oser l'écriture, trouver l'inspiration, découvrir son propre style, laisser parler sa créativité et sa féminité ».

plume-conseil.fr 06 24 11 72 80



■ **L'Atelier Couleur** — Autrefois installé Grand'rue et aujourd'hui délocalisé au domicile de son animatrice Laurence Redon, dans le quartier du Grand-Mas, l'Atelier Couleur poursuit discrètement son petit bonhomme de chemin. Enfin, pas si discrètement puisque des ateliers de création artistiques ouverts aux jeunes se déroulent régulièrement à la grange Michal. Comme le dernier stage, pendant les vacances de la Toussaint, et l'exposition qui a suivi. Prochain stage du lundi 21 au mercredi 23 février.

facebook.com/l.atelier.couleur,
06 62 10 84 85



■ **Corps et Accord et Tango argentin** — La danseuse professionnelle Cecilia Pascual (viva-el-tango.blogspot.fr, 06 21 70 22 57), qui partage son temps entre l'agglomération grenobloise et Buenos-Aires, vous propose d'apprendre à danser le véritable tango argentin le mercredi soir, à 19h45 pour les débutants et à 21h pour les couples avancés au 32 Grand'rue, dans les locaux de Stéphanie Nicolet, professeure de danse et de barre à terre, qui donne quant à elle des cours individuels et collectifs.

Corps et Accords, 06 88 76 24 12



1 18/10
La 6^{ème} édition du cross du collège Le Chamandier, Souvenir-Irène-Bouchet du nom de cette enseignante d'EPS fort appréciée qui nous a quitté il y a presque cinq ans, a donné lieu à une grande après-midi dynamique à la Plaine des sports.



2 18/10
Avec une intrigue naviguant entre rivalités fraternelles et quête de sens, la compagnie Les Chariots de Thespis a ravi les spectateurs du Laussy avec cette adaptation toute en modernité de *Comme il vous plaira*, une pièce de Shakespeare.

les Mardis du Laussy
photo Pierre-Jean Daganau



3 19/10
Au lendemain du cross du collège, le "courseton" des primaires a lui aussi envahi la Plaine des sports pour deux parcours adaptés aux CP-CE1 puis aux CE2-CM, les uns encourageant les autres à tour de rôle sous un soleil bienveillant.



les Mardis du Laussy
photo Cyrille Renon, FouArt

4 4/11
Les sportifs qui ont représenté Gières aux jeux olympiques de Rio cet été ont été accueillis au Laussy pour y recevoir la médaille de la ville ; Noémie Kober, absente pour cause de compétition, était représentée par ses parents et son entraîneur, et Zouleiha Dabonné par Paul Delormas, coach de l'équipe nationale ivoirienne de judo. Le décathlonien Bastien Auzeil et son père Martial, l'un de ses entraîneurs, étaient quant à eux bien présents pour évoquer cette compétition exceptionnelle.



5 8/11
La comédie contemporaine a fait une incursion remarquée au Laussy avec *Toc toc !..*, une pièce écrite par Laurent Baffie, le chroniqueur bien connu, qui traite avec un humour potache des "troubles obsessionnels compulsifs", aussi appelés "toc".

L'ÉVÈNEMENT



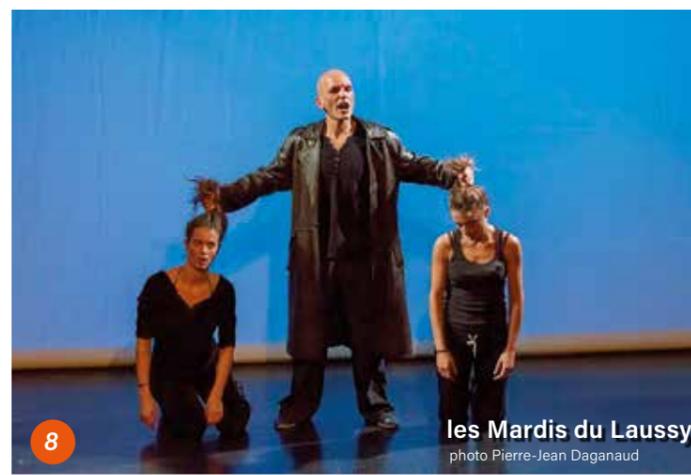
6 11/11
Entre dépôts de gerbes et messages des représentants des anciens combattants, la cérémonie du 11-Novembre commémorant le 98^{ème} anniversaire de l'Armistice fut l'occasion de remettre à l'adjudant Karim Benmostefa la Croix du combattant.



7 15/11
Un public composé de parents, professionnels de la petite enfance, personnels médicaux et étudiants a assisté à la conférence sur la psychomotricité infantile organisée par le Relais assistantes maternelles et animée par Michèle Forestier, kinésithérapeute et auteure de deux livres sur ce thème.

8 22/11
Comment revisiter un classique de Corneille écrit il y a 380 ans sans verser dans le déjà-vu ? La compagnie Attrape-lune a fait un choix frontal, celui de mettre en scène des acteurs interprétant des acteurs face à ce dilemme, et renommant la pièce *Le Cid 380*.

9 24/11
Dans le cadre du Mois de l'accessibilité, le Laussy a projeté *Humeur liquide*, un documentaire évoquant le désir de parentalité chez un couple bipolaire. La séance a été suivie d'un débat animé par son réalisateur, Rodolphe Viémont (à gauche) et Georges Braoudakis, président de l'association France-Dépression.



les Mardis du Laussy
photo Pierre-Jean Daganau



L'ÉVÈNEMENT

10 26/11
Entre autres manifestations, le Téléthon 2016 a proposé au Laussy une conférence théâtralisée sur l'art du "bien manger en respectant l'éthique et la diététique", faussement perturbée par des trublions climato-sceptiques, et un spectacle de l'AL Danse Modern'jazz inspiré du film *Home* de Yann Arthus-Bertrand, ici dans le tableau "Désert".





L'ÉVÈNEMENT (suite)

Près de 350 "p'tits déj à la maison" ont par ailleurs été préparés pour être livrés le dimanche suivant. Au total, la somme reversée à l'AFM Téléthon se monte à 7 633 € (518 € de dons).



10



11



12



13



14



19



18



17



16



15

15 3-4/12

Le 16^{ème} Salon des artisans et créateurs, réduit à deux journées à la demande des exposants et inauguré par Isabelle Béréziat, maire-adjointe à la culture, a cette année encore fait montre de la grande diversité des artisans locaux, mais aussi de Saône-et-Loire et du Vaucluse.

16 6/12

Anne Crausaz, auteure-illustratrice pour enfants, a fait réaliser des livres originaux par les enfants de l'école maternelle Georges-Argoud-Puy, avant d'aller un peu plus tard à la bibliothèque pour une rencontre-dédicace.

17 6/12

Le traditionnel concert de Noël de l'école municipale de musique avait cette année pour thème "un voyage musical en Italie" ; ce fut aussi l'occasion d'un périple au travers des âges, de Gastoldi à Ligeti en passant par Vivaldi, présenté sur le mode *commedia dell'arte* par Paul Sciangula, un italien de chez nous.

18 9/12

Entre la Journée nationale de la laïcité (affiches et chansons sur le thème de *La Marseillaise*, photo ci-dessous) et les animations organisées le dernier jour de la Semaine de solidarité (une collecte au profit du Secours populaire, photo du *sommaire*), les élèves et adultes du collège Le Chamandier ont été bien occupés, en cette journée du 9 décembre, sur laquelle nous reviendrons en détail dans notre prochain numéro.

19 10/12

Le traditionnel repas de Noël a réuni 126 personnes âgées au Laussy, autour d'un menu de fêtes et d'un orchestre de bal, et comme toujours avec une belle escouade d'élus et d'agents de la ville et du CCAS pour assurer le service. Quelques 205 colis ont par ailleurs été distribués, dont 68 pour des couples.

Une nouvelle équipe



La crèche parentale "Les Lithops" est en plein renouveau ; après 23 ans à la crèche, Catherine Ngeumani a laissé la place à Christelle Crisci, nouvelle directrice technique. Nous souhaitons le meilleur à Cathy pour ses projets. Christelle l'auxiliaire et Céline la cuisinière sont toujours là, mais Solène et Fanny, nouvelles recrues, complètent l'équipe de professionnelles. Les projets pour la crèche sont nombreux, avec des propositions pédagogiques d'inspiration diverses (Montessori, Reggio...) et pour fil conducteur un projet "Écolo crèche". Des subventions de la CAF et du département ont été obtenues pour renouveler le matériel pédagogique, mener à bien les projets en cours (jardin potager, sorties culturelles) en soutenant cette dynamique de renouveau insufflée par les parents et professionnelles et permettant la formation autour de ces thématiques. La mairie de Gières est également d'une aide précieuse pour le réaménagement des espaces. La crèche remercie tous ces partenaires pour leur accompagnement.

La présidente, Lola Malvoisin

CHORALE CLAP YO'HANDS

Trois représentations de Harlem

Après *Louis Armstrong 100 ans de Jazz* en 2002, *Duke Ellington Sacred Concerts* en 2006, *Louisiana Stories* en 2009 et *Elvis et le Gospel* en 2014, l'ensemble vocal Clap Yo'Hands (plus de 80 choristes et 10 musiciens) présente un nouveau spectacle musical : *Harlem*.

Harlem est un des foyers les plus importants de la culture noire-américaine. Les musiciens les plus prestigieux s'y sont révélés, dans un bouillonnement culturel extraordinaire : Duke Ellington, Fats Waller, Charlie Parker, Charlie Mingus, Billie Holliday et tant d'autres. Harlem, longtemps ghetto des noirs, a connu des moments de tension sociale dans les années vingt, au temps de la prohibition, ou dans les années soixante avec les luttes pour les droits civiques.

Ce spectacle musical mêlera récit, musique, projection d'images (films ou actualité d'époque), et évoquera les différentes périodes musicales : blues, swing, be-bop, soul...

■ Vendredi 3 février et samedi 4 février, à 20h30 à l'Espace Paul-Jargot de Crolles (tarif de 7 à 16 €, réservations auprès de l'Espace Paul-Jargot),

■ Samedi 8 avril, à 20h30 au Laussy de Gières (tarifs : 12 et 15 €, réservations auprès de Clap Yo'Hands : 06 32 99 33 99),

■ infocyh@clap-yo-hands.com, www.clap-yo-hands.com

La vice-présidente, Annick Monneret

SCG BASKET

Le loto, samedi 7 janvier

Le SC Gières Basket organise son loto au Laussy. Venez remporter l'un des nombreux lots mis en jeu, dont une console Xbox One et son jeu Fifa 2017, un GPS, des abonnements en salles de sports, un appareil-photo, une chaîne hi-fi, de nombreux bons d'achats...

Ouverture des portes à 17h, démarrage des parties à 18h30, nombre de places limité (installation dans l'ordre d'arrivée), pas de réservation, 3 € le carton, les 4 à 10 €, buvette et petite restauration seront disponibles sur place.

Pour le bureau, Nathalie Fabbro

GIÈRES-PÉROU

Une conférence jeudi 19 janvier

Notre association est engagée depuis deux ans dans une action de solidarité en collaboration conventionnée avec l'association Eybinoise "Collectif Independencia-Pérou". Le but de cette démarche est d'aider nos amis péruviens d'Independencia et de communes limitrophes à mettre en place une démarche éducative en matière d'éducation sexuelle pour les adolescents. En même temps, dans le cadre de ses activités, l'association Gières-Pérou organise un cycle de conférences destinées à mieux connaître le Pérou et plus largement l'Amérique latine. Une première conférence aura lieu jeudi 19 janvier, à 19h30, à la grange Michal. Elle sera animée par Franck Gaudichaud, enseignant-chercheur, maître de conférences en Civilisation latino-américaine à l'Université-Grenoble-Alpes. Thème de la soirée : "L'Amérique latine, où va-t-elle ?"



Le président, Claude Sergent

CYM VOLONTAIRE

Prévenir les chutes avec les ateliers équilibre

Avec l'âge, l'équilibre s'altère, le risque de chutes augmente et le maintien à domicile est compromis. En France plus de deux millions de chutes sont ainsi recensées chaque année. Dans ce contexte, le dispositif "atelier équilibre" mis en place à Gières par le Comité départemental EPGV38 s'inscrit dans une démarche de prévention-santé.

Cet atelier, destiné aux personnes de plus de 60 ans, est organisé sur douze séances d'activités physiques sur l'équilibre, à partir du mardi 10 janvier et jusqu'au mardi 11 avril. Il se tiendra à la salle des fêtes, esplanade du 8-Mai-1945, tous les mardis de 14h à 15h et sera animé par Laurence Jacquot, diplômée et certifiée. Les inscriptions seront prises au premier cours. Le tarif dépendra du nombre de participants.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter Laurence Jacquot, animatrice, au 06 81 44 48 84 ou agv.gieres@orange.fr ou au 06 95 08 99 15.

Pour le bureau, Françoise Chatel

GIÈRES-TENNIS

Le loto, samedi 4 février

Le club de tennis de Gières organise son quatrième loto, samedi 4 février, au Laussy. Retrouvons nous autour d'un buffet, à partir de 18h, pour un début de partie à 19h. Venez nombreux pour partager ce moment convivial et repartir avec de nombreux lots. Le premier lot cette année sera un vélo électrique.

Le vice-président, Mickaël Brulard

USG FOOTBALL

Le loto, samedi 14 janvier

L'US Gières Football organise son traditionnel loto de début d'année samedi 14 janvier, à partir de 18h30 au Laussy. À gagner : chèques-voyage, bons d'achat Grand'place, paniers garnis, électro-ménager, articles de sport et bien d'autres lots. Restauration rapide et buvette sur place, venez nombreux.

Pour le bureau, Patrick Laurent

Les communiqués à paraître dans le *Gières info* de mars-avril 2017 sont à faire parvenir avant jeudi 2 février à jean-yves.colin@gieres.fr

CAFÉTÉRIA
Restaurant - Self
CUISINE FAMILIALE

Plat du jour
Formule
Service traiteur pour tout événement
Location de salle

Couleur

16, rue de l'Etang
Zi de Mayencin - 38610 Gières
04 76 51 00 38
couleurcafet@hotmail.com
www.couleurcafet.com

LE CHOIX FUNÉRAIRE
LE CHOIX DE LA VIE

PF DES ALPES
MARBRE FUNÉRAIRE

38660 LE TOUVET
733 Grande Rue - 04 76 08 43 46

38700 LA TRONCHE
126 Grande Rue - 04 76 03 23 57

38000 GRENOBLE
6 ave Saint-Roch - 04 76 54 31 81

RCS Grenoble 797 555 950 - ORIAS : 1401929
N° Ind. LE TOUVET 13 38 375 - N° Ind. LA TRONCHE 14 38 179

PLURALIS

www.pluralis-habitat.fr

Agence de GRENOBLE
21, bd Maréchal Foch
38030 Grenoble
04 76 86 63 76

EA2C

Economie de la construction
Assistance maître d'ouvrage
Coordination de chantier
Conduite de travaux

Tel. 04 76 51 66 06
Email. contact@teypaz.com
Site. ea2c-christian-teypaz.com

Vous recherchez une femme de ménage ?
... un jardinier ? ... un bon bricoleur ?

AGI
Association Intermédiaire du Grésivaudan

Contactez-nous au
04 76 77 33 95

Nous mettrons notre personnel à votre disposition.
A.G.I., c'est simple comme un coup de fil !
C'est efficace !
C'est économique et sûr !
agi@mairie-domene.fr

MOULIN T.P.

AGENCE DE BRIGNOUD
TRAVAUX PUBLICS
TERRASSEMENTS - ENROBÉS
VRD - GÉNIE CIVIL

CAMIBAT BÂTIMENTS

Tél. 04 76 45 73 73
Fax 04 76 45 72 45
Avenue de la Chantourne - BP 173
38191 BRIGNOUD Cedex
E-mail : moulin.brignoud@moulin-tp.fr
www.moulin-tp.fr

des **imprimerie**
ecureuils

3, rue de Mayencin - Z.I.
38610 GIÈRES
Tél. 04 76 42 11 92
Fax 04 76 44 54 99
E-mail : imp.ecureuils@wanadoo.fr

Restauration collective

Vercors
restauration

"Le bonheur est dans le plat"

6500 repas / jour
35 communes
85 restaurants

Un service sûr, réactif et de qualité, adapté aux besoins de chacun et respectueux du développement durable. Basé à FONTAINE

PUBLI
L'essor de vos idées

Communication
Régie publicitaire

Une stratégie de communication authentique, positive et durable.

8, rue de Mayencin - 38400 St Martin d'Hères
Tél. 04 76 44 63 76 - Fax. 04 76 42 48 88 - E-mail : publiz@wanadoo.fr

Décès et contrat obsèques
La mission de confiance

pfi

POMPES FUNÈRES INTERCOMMUNALES DE LA RÉGION GRENOBLOISE

Avenue du Grand Sablon - 38706 La Tronche cedex
Permanence décès 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24

04 76 54 43 43

agenda

Janvier 2017

mardi 3 – 20h30

Les Mardis du Laussy, cinéma : *Papa ou maman 2*

mercredi 4 – 18h

Bibliothèque : **cercle de lecture**

samedi 7 – 17h

Laussy : **loto du SCG Gières-basket**

mardi 10 – 20h30

Les Mardis du Laussy, théâtre : *Le Tartuffe*

samedi 14 – 18h30

Laussy : **loto de l'US Gières-football**

lundi 16 – 19h

Salle des mariages : **séance publique du conseil municipal**

mardi 17 – 20h30

Les Mardis du Laussy, cinéma : *Demain, tout commence*

jeudi 19 – 19h30

Grange Michal : **conférence avec Gières-Pérou**

samedi 21 – de 11h à 11h30

Bibliothèque : **Histoires des Petits bouts**

mardi 24 – 20h30

Les Mardis du Laussy, théâtre : *Jekyll & Hyde*

vendredi 27 – 20h30

Humour : *Waly Dia garde la pêche*

mardi 31 – 20h30

Les Mardis du Laussy, cinéma

Février 2017

mercredi 1^{er} – 18h

Bibliothèque : **cercle de lecture**

jeudi 2 – 19h

Maison de la petite enfance : **réunion d'information** sur les modes de garde

samedi 4 – 18h

Laussy : **loto de Gières-tennis**

mardi 7 – de 17h30 à 19h

Salle du Platane : **permanence des élus**

mardi 7 – 20h30

Les Mardis du Laussy, théâtre : *Nid de frelons*

jeudi 9

Salle des fêtes : **réunion publique sur le budget 2017**

vendredi 10 – 18h

Salle des mariages : **remise de dictionnaires aux élèves du CP**

samedi 11 – de 11h à 11h30

Bibliothèque : **Histoires des Petits bouts**

samedi 11 – 20h

Laussy : **bal country**

Mars 2017

mercredi 8 – 18h

Bibliothèque : **cercle de lecture**

du vendredi 10 au dimanche 12

Le Laussy fait son cinéma

lundi 13 – 19h

Salle des mariages : **séance publique du conseil municipal**

mardi 14 – 20h30

Les Mardis du Laussy, théâtre : *Huit Femmes*

quid



Trop facile ? !

Affûtez votre esprit d'observation avec ce nouveau Quid...

Localisez précisément l'élément représenté à droite et envoyez votre réponse à quid@gieres.fr, entre le 1^{er} et le 15 janvier 2017. Un tirage au sort entre les bonnes réponses reçues vous permettra de gagner une invitation pour deux personnes au Laussy !



LE rendez-vous !

Petite enfance : les différents modes de garde

La Maison de la petite enfance organise une réunion d'information sur les différents modes de gardes présents à Gières. La commune dispose au total de 70 places pour les enfants de 0 à 3 ans, réparties entre le multi-accueil, la crèche collective de l'Oiseau bleu et la crèche parentale Les Lithops ; le Relais assistantes maternelles vous fournira quant à lui de la liste des assistantes maternelles indépendantes.

Jeudi 2 février, à 19h, à la Maison de la petite enfance
13 rue du Docteur-Valois

LA gagnante : Françoise G.
Merci aux nombreux participants !

Le couvent de la Salette, à l'angle Grand'rue et rue de la Plaine est orné des reliefs représentés dans Gières info n° 407...

